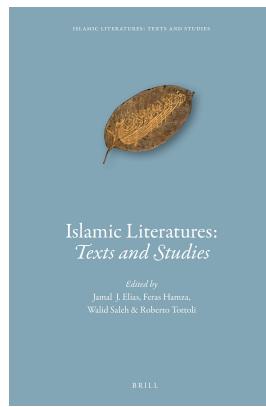


Islamic Literatures: Texts and Studies

Editors: **Jamal J. Elias, Feras Q. Hamza, Walid Saleh, and Roberto Tottoli**

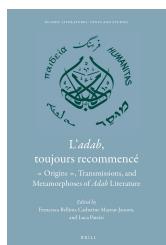
This Brill series is uniquely dedicated to publishing studies and editions of texts that explore a variety of Islamic writing as Islamic literature. The series considers the mechanics of Islamic literary styles as these have taken shape across major Islamic linguistic traditions, principally Arabic, Persian and Turkish, but also as they might extend to the religious writings of Islamic Africa, South Asia, Southeast Asia, China and Iberian Peninsula.

The exploration of such literary compositions through their form, style and content assumes that they share a conceptual framework, a religious sensibility and certain structures of thought that may be said to be distinctly Islamic. The scope of the series allows for an examination of the literary aspects of key texts such as the Qur'an as well as the literary dynamics of a variety of subgenres ranging from Quranic commentaries, to Stories of the Prophets, Hadith compilations, poetry, belles-lettres, mi'raj accounts and a variety of Sufi works.



Subject Areas
Middle East and Islamic Studies
Literature
Religion

ISSN: 2214-6601
www.brill.com/ilts



Volume: 4

L'adab, toujours recommandé; "Origins", Transmissions, and Metamorphoses of Adab literature

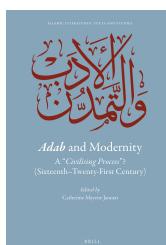
Volume Editors: **Francesca Bellino, Catherine Mayeur-Jaouen, and Luca Patrizi**

Publication Date: 27 Jul 2023

ISBN: 978-90-04-52634-1

E-ISBN: 978-90-04-52635-8

Price: € 159 / US\$ 191



Volume: 3

Adab and Modernity; A civilising process? (Sixteenth-Twenty-First Century)

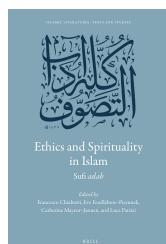
Editor: **Cathérine Mayeur-Jaouen**

Publication Date: 30 Dec 2019

ISBN: 978-90-04-41591-1

E-ISBN: 978-90-04-41599-7

Price: € 162 / US\$ 195



Volume: 1

Ethics and Spirituality in Islam; Sufi adab

Editors: **Francesco Chiabotti, Eve Feuillebois-Pierunek, Catherine Mayeur-Jaouen, and Luca Patrizi**

Publication Date: 17 Nov 2016

ISBN: 978-90-04-33509-7

E-ISBN: 978-90-04-33513-4

Price: € 227 / US\$ 273

Discount Code
72325
25% Discount*
Valid until
31 December 2023

Order online at brill.com
Alternatively, order from our distributor: customerservices@brill.com

Valid until 31-12-2023 on orders placed directly with Brill by attendees of the event where this flyer was distributed.
No additional discounts apply. Order directly via brill.com and use the discount code at checkout.

Contents

Preface: A Project, a Conference, a Book

List of Figures

Notes on Contributors

1 Introduction. *L'adab*, toujours recommencé

"Origins", Transmissions, Metamorphoses

Catherine Mayeur-Jaouen

2 From Education to Etiquette

An Attempt to Reconstruct the Semantic "Enlargement" of the Term *Adab*

Luca Patrizi

Part 1: Backgrounds and Foundations

3 *Paideia et adab*

Quelques remarques préliminaires
Jakub Sypiański

4 De l'*adab* au *musar*

La littérature philosophique hébraïque dans la formation de l'éthique juive au Moyen Âge

Francesca Gorgoni

Part 2: The "Origins" of *Adab*

Introduction to Part 2

Francesca Bellino

Section 1: *Adab* and the Formation of Literary Canons

5 Wine, Law and Irony

al-Jahiz's *Kitāb al-shārib wa-l-mashrūb* (On the Drinker and Drinks)

Ignacio Sánchez

6 Developing a Knowledge System Based on *Adab*

Birds Fluttering from Ibn Qutayba's *Adab al-Kātib* to the *'Uyūn al-Akhbār*

Francesca Bellino

7 *Adab al-imlā' wa-l-istimlā'* d'Abū Sa'd 'Abd al-Karīm al-Sam'ānī (m.

562/n66)

Refonder et canoniser la transmission du hadith au prisme de l'*adab*

Francesco Chiabotti

Section 2: *Adab*, Power and Ethics

8 *Adab* in Early Wisdom Literature and the Role of Aristotle's Letters to Alexander

Faustina Doufikar-Aerts

9 Deciphering Difference in Premodern Islamic Political Thought

Neguin Yavari

10 Règles d'*adab* et maîtrise des émotions

Amour et colère en parallèle dans l'Islam médiéval

Monica Balda-Tillier

Part 3: The Transmission of *Adab*: The Redefinition of Genres through the Centuries

Introduction to Part 3

Francesca Bellino

Section 1: *Kalila wa-Dimna*: Back and Forth from India to the West

11 The Crow Who Aped the Partridge
Ibn al-Muqaffa's Aesopian Language in a Fable of *Kalila wa-Dimna*

István T. Kristó-Nagy

12 Homecoming: The Journey Back to India of *Kalila wa-Dimna*

Thibaut d'Hubert

Section 2: Evolution of Genres: The *maqāmāt*

13 *Adab* as Metamorphosis

Text, Translation, and Commentary of the *Mawṣilīyya* of Hamadhānī

Bilal Orfali and Maurice Pomerantz

14 The *Maqāma* as a Romantic Novel?

Shihāb al-Dīn al-Ālūsī (1802–1854) and "The Cooing of the Dove in the Qamariyya School Quarter"

Stefan Reichmuth

Section 3: Changes in Function: The Anthologies

15 Buried Treasure, Sweet Basil and the Turtle in the Tree

Innovative Features of Arabic *adab* in the Mamluk and Ottoman Periods

Hilary Kilpatrick

16 D'Ahiqar au tapis volant du roi

Salomon, des *mirabilia*

géographiques à Sindbad le marin en araméen moderne

Adab et recherche orientaliste à la fin du XIX^e siècle

Alessandro Mengozzi

Part 4: Metamorphoses of Origins

Introduction to Part 4

Catherine Mayeur-Jaouen

Section 1: Science, Aesthetics and Mysticism

17 *Adab* et magie dans l'Islam médiéval

Une lecture de traités arabes de magie à travers le prisme de l'*adab*

Jean-Charles Coulon

18 When Aesthetics Is Ethics, Forging *Adab* through Literary Imitation

The Irano-Turkic Case

Marc Toutant

19 Paradoxe et subjectivité chez Hamzah Fansuri

Étienne Naveau

Section 2: Reconstructing Origins beyond Ruins?

20 *Adab* into Littérature

Debating Turkish Literature in *Ancien Régime* France

Jonathan Haddad

21 Ruins for a Renaissance: Decline, Rebirth and Cyclical History in the Arab Mediterranean

Elisabetta Benigni

22 Al-Hāshimi's *Jawāhir al-adab*:

Anthology and History of Arab Literature

From a Reformist Project to Egyptian Nationalism (1900–1937)

Catherine Mayeur-Jaouen

Index of Names and Places

Index of Titles

Index of Keywords and Notions